

Wolfgang Schmale (Hg.)

Multiple kulturelle Referenzen  
in der Habsburgermonarchie  
des 18. Jahrhunderts

Références culturelles multiples  
dans la monarchie des Habsbourg  
au dix-huitième siècle

Multiple Cultural References  
in 18<sup>th</sup>-Century Habsburg Monarchy



© Bochum 2010

# Inhalt / Table des Matières / Content

WOLFGANG SCHMALE Zum Geleit .....	9
HARALD HEPPNER / MARLIES RAFFLER Hommage für Grete Walter-Klingenstein .....	11
<i>Multiple kulturelle Referenzen in der Habsburgermonarchie des 18. Jahrhunderts / Références culturelles multiples dans la monarchie des Habsbourg au dix-huitième siècle / Multiple Cultural References in 18<sup>th</sup>-Century Habsburg Monarchy</i>	
WOLFGANG SCHMALE Multiple kulturelle Referenzen in der Habsburgermonarchie des 18. Jahrhunderts – Einleitung in den Schwerpunkt .....	15
WOLFGANG SCHMALE „Die Tagebücher des Gouverneurs Karl Graf Zinzendorf 1776-1782“: Multiple kulturelle Referenzen und verwobene Geschichte der Habsburgermonarchie im Licht der vierbändigen Edition durch Grete Klingenstein, Eva Faber und Antonio Trampus sowie im Licht weiterer Neuerscheinungen .....	23
GEORG LEHNER Kontakte und Transfers zwischen der Habsburgermonarchie und China im 18. Jahrhundert. Perspektiven ihrer Erforschung .....	33
DAVID DO PAÇO Les amertumes de la Pomme d'or. Ambassades orientales, cultures et raisons utilitaires à Vienne, 1740-1792 .....	47
MARION ROMBERG IN HOC SIGNO VINCES! Die Erdteil-Allegorien in der Kirche des Augustiner-Chorherrenstifts Vorau .....	75
HEATHER MORRISON Harmony and Discord in the Sciences: Vienna's scientific Enlightenment and its engagement with the Republic of Letters .....	103

VERONIKA HYDEN-HANSCHO	
Französische Tapissiers als kulturelle Mittler um 1700 am Wiener Hof .....	123
BIRGIT REUILLE-ROMPRÉ	
Marie-Antoinette – eine Identität im kulturellen Grenzland .....	145
HÉLÈNE BECQUET	
Politiques dynastiques au temps de la Révolution : autour du séjour de Madame Royale à Vienne (1796-1799) .....	159
PAUL KÖPF	
„Daß alle Menschen gleich erschaffen sind“. Die Amerikanische Revolution im Spiegel zeitgenössischer Wiener Zeitungen .....	183
ANA MITIĆ	
Theatertätigkeit Joakim Vujićs (1772-1847) im Kontext der Konstituierung der serbischen National- und Kulturidentität .....	197
BENJAMIN LANDAIS	
Relayer la politique économique de l'Etat dans un espace frontière : Un tournant dans la mobilisation des réseaux commerciaux dans le Banat de Temesvár des années 1760 et 1770 .....	207
TEODORA DANIELA SECHEL	
Healthcare Policy and the Social Discipline Promoted by the Habsburgs in Transylvania (1740-1830) .....	231
 <i>Aufsätze und Miscellen</i>  	
SANDRA HERTEL	
Kontinuität und Wandel – Der habsburgische Totenkult bei Maria Theresia .....	251
MATTHIAS KÖNIG	
„[...] wegen künftiger besserer und wüthschaftlicher Besorgung der erkrankten und blessirten Soldaten [...]“. Die Reform der österreichischen Feldsanität zwischen 1748 und 1785 .....	283
SIMON KARSTENS	
Joseph von Sonnenfels (1733–1817): Seine Karriere und sein Beitrag zur Reformpolitik in der Habsburgermonarchie .....	295

GERALD HIRTNER  
Die Kocherchronik. Ein schreibender Bauer im 18. Jahrhundert ..... 305

CORNELIA FAUSTMANN  
Tradition und Fortschritt in der Astronomie des 18. Jahrhunderts – Eine Fallstudie am Beispiel von Leopold Gottlieb Biwalds *Physica Generalis* ..... 315

*Rezensionen*

Goldener Drache – Weißer Adler: Kunst im Dienste der Macht am Kaiserhof von China und am sächsisch-polnischen Hof (1644-1795). Katalog zur Ausstellung in Dresden, München: Hirmer 2008, 611 Seiten, 300 Farbabb.; ISBN 978-3-7774-4505-2 (Katrin Keller/Wien) ..... 335

URSULA HASKINS GONTHIER/ALAIN SANDRIER (Hg.): Multilinguisme et multiculturalité dans l'Europe des Lumières/Multilingualism and Multiculturalism in Enlightenment Europe. Actes du Séminaire international des jeunes dix-huitémistes 2004/Proceedings of the International Seminar for Young Eighteenth-Century Scholars 2004. Paris: Honoré Champion Éditeur 2007, 273 Seiten; ISBN 978-2-7453-1565-6 (Helga Meise/Reims) ..... 337

MICHAEL HÜTTLER (Hg.): Lorenzo Da Ponte. Wien: Böhlau 2007 (Maske und Kothurn, Internationale Beiträge zur Theater-, Film- und Medienwissenschaft, 52. Jg., H4), 187 Seiten; ISBN Nr. 978-3-205-77617-8 (Irene Brandenburg/Salzburg) ..... 339

PAOLO BUDRONI (Hg.): Mozart und Salieri – Partner oder Rivalen? Das Fest in der Orangerie zu Schönbrunn vom 7. Februar 1786. Göttingen: Vienna University Press 2008, 135 Seiten; ISBN 978-3-89971-477-7 (Wolfgang Schmale/Wien) ..... 340

HANS-JOSEF IRMEN: Joseph Haydn: Leben und Werk. Köln-Wien: Böhlau 2007, 363 Seiten; ISBN 3-932529-65-0 (Birgit Nagy-Glaser/Wien) ..... 341

ANTON MAYER: Joseph Haydn. Das Genie und seine Zeit. Mit 35 Abbildungen. Wien: Amalthea 2008, 309 Seiten; ISBN 978-3-85002-651-2 (Christine Pollerus/Graz) ..... 343

DEREK BEALES: Europäische Klöster im Zeitalter der Revolution 1650-1815. Aus dem Englischen übersetzt von Barbara Bowlus. Wien-Köln-Weimar: Böhlau 2008, 426 Seiten; ISBN 978-3-205-77675 (Johannes Frimmel/München) .....	344
LOUISE HECHT: Ein jüdischer Aufklärer in Böhmen. Der Pädagoge und Reformler Peter Beer (1758-1838). Wien: Böhlau 2008 (Lebenswelten osteuropäischer Juden 11), 403 Seiten; ISBN 978-3-412-14706-8 (Martina Steer/Florenz) .....	346
BRUNO BERNARD (Hg.): Lombardie et Pays-Bas autrichiens. Regards croisés sur les Habsbourg et leurs réformes au XVIII <sup>e</sup> siècle. Bruxelles: Éd. de l'Univ. de Bruxelles 2008 (XVIII, 36), 222 Seiten; ISBN 978-2-8004-1432-4 (Wolfgang Schmale/Wien) .....	347
KIM BETHUME, JEAN-PHILIPPE HUYS (Hg.): Espaces et parcours dans la ville. Bruxelles au XVIII <sup>e</sup> siècle. Bruxelles: Éd. de l'Université de Bruxelles 2007 (XVIII, 35), 204 Seiten; ISBN 978-2-8004-1402-7 (Wolfgang Schmale/Wien) .....	348
HERVÉ HASQUIN: Population, commerce et religion au siècle des Lumières. Bruxelles: Éd. de l'Univ. de Bruxelles: 2008 (Études sur le 18 <sup>e</sup> siècle, Hors Série 12), XLVI, 268 Seiten; ISBN 978-2-8004-1419-5 (Renate Zedinger/Wien) .....	348
MICHAELA BINDER: Der Soldatenfriedhof in der Marchettigasse in Wien. Die Lebensbedingungen einfacher Soldaten in der thesesianisch-josephinischen Armee anhand anthropologischer Untersuchungen. Wien: Phoibos-Verlag 2008 (Monografien der Stadtarchäologie Wien Bd. 4), 163 Seiten (Katalog S. 101-163); ISBN 978-3-85161-000-0 (Martin Scheutz/Wien) .....	350
English Abstracts .....	353
AutorInnenverzeichnis .....	363
Reihenverzeichnis .....	367